

TEMAS DE PEDAGOGIA

LA FUNCION SOCIAL DE LA UNIVERSIDAD

La Facultad de Medicina de Rosario ha querido revivir la práctica de la colación de grados de sus egresados, que hacía tiempo no se realizaba.

El acto resultó todo un acierto y atrajo a numeroso público universitario y no universitario.

Se vio el regocijo de profesores, alumnos y familiares, al cosechar los frutos de la tarea cumplida.

No hay duda, de que esos enfoques casi personales, tienen un gran valor, pero a los profesores debe preocuparnos más aún la meditación sobre el balance de la tarea cumplida, y esto abre varios interrogantes.

¿Qué se ha hecho durante el año? ¿Se han alcanzado los niveles propuestos, y que teníamos la obligación de realizar? ¿Se han dado a la comunidad los frutos que ella podía esperar, y hasta exigir de la Universidad?

La enseñanza ha sido una preocupación de todos los tiempos, y en los que vivimos, por la enorme diversificación de las necesidades, siempre crecientes, la enseñanza ocupa el primer puesto. Así lo han entendido los países más adelantados, colocándola en primer lugar en su presupuesto de gastos.

La enseñanza superior se ha ido extendiendo más y más. Desde el privilegiado señor, con su mentor personal, la Universidad de la Edad Media, funcionando en monasterios y catedrales, la invención de la imprenta, en el siglo XV, que multiplicó los escritos, hasta nuestros días, mucho es el trecho recorrido.

En la Edad Media se crea la Universidad, como consecuencia del progreso de las escuelas que funcionaban en el claustro de Notre Dame de París y en los monasterios de Santa Genoveva y San Víctor.

De esto surge la Universidad de París, en 1150 y, es lógico que por su origen, la Universidad tuviera, por mucho tiempo, esa influencia clerical y clasista.

Pero es fuerza reconocer, que, fuera por ayuda de la iglesia o de los particulares, siempre hubo estudiantes pobres que pudieron cursar en ella.

Recordemos que en esas escuelas había muchos estudiantes sin alojamiento y sin medios para lograrlo, y que el abate Roberto de Sorbón fundó un colegio para alojarlos, surgiendo así la Sorbona.

En la larga línea de la historia, la Universidad se ha ido democratizando paralelamente a la democratización política de los pueblos y a través de luchas y de esfuerzos.

REFORMA UNIVERSITARIA

En nuestro país, tras largos años de gestación, tuvo lugar la reforma del 18, movimiento plenamente justificado. Nuestra Universidad tenía, en algunos casos, valores docentes innegables, pero había mucha apatía, círculos cerrados para la docencia, y en algunas, franca influencia clerical. Todo esto la mantenía enclaustrada y de espaldas al medio social.

La reforma abrió los cuadros docentes y entró mucha gente nueva y deseosa de trabajar. Se agilizó la enseñanza, se llevó a los estudiantes al gobierno de las casas de estudio, solamente con voz. Se proyectó una Universidad dinámica y de mayor contenido social.

Los frutos fueron innegables, pero como todo movimiento que triunfa, pronto fue invadido por politiqueros y demagogos, que hicieron la industria de la reforma. Por esto su marcha ascendente no continuó, se ha quedado en la etapa de lo político y debe ser seriamente reiniciada.

Es que la reforma debe ser creación, debe tener un sentido dinámico y permanente, para remozarse y mantenerse dentro de la realidad de cada día.

PROBLEMAS UNIVERSITARIOS

La Universidad enfrenta grandes problemas. Por un lado, los que podríamos llamar de puertas para adentro, que hacen a la eficacia de su enseñanza, entrando en juego la calidad de su cuerpo docente, la capacidad, vocación y dedicación de sus alumnos, y los medios materiales para atenderlos.

Por otro lado, los de puertas afuera, íntimamente relacionados con los primeros, y vinculados a su proyección social.

No hay duda, de que en estos grandes capítulos, queda mucho por hacer, y ello justifica nuestra insatisfacción.

Las dificultades de la Universidad son muchas, entre ellas:

El excesivo número de alumnos, que no puede controlar ni atender debidamente.

El alto porcentaje que ingresa sin la preparación necesaria para asimilar los estudios universitarios.

La insuficiencia de sus cátedras y personal para atender este monto de tareas.

Las dificultades económicas y hasta reglamentarias para contratar gente de valor, que por ser muy escasa y estar muy solicitada, es de elevado costo.

La escasez de profesores y auxiliares de docencia que puedan dedicarse exclusivamente a la enseñanza, por razones económicas.

Todo esto trae como consecuencias, la deficiente enseñanza que ella realiza, los fracasos y las deserciones, y los que se gradúan, después de muchos años, con una preparación deficiente.

LA ENSEÑANZA MEDIA Y LA UNIVERSIDAD

Un factor que obstaculiza mucho la obra de la Universidad, es la deficiente enseñanza media. El alumno podría venir con un mayor acerbo cultural y con más firme preparación en materias fundamentales, que le permitieran aprovechar mejor la enseñanza universitaria y le evitara el fracaso en los primeros años.

En este sentido son privilegiadas las facultades que tienen escuelas anexas, cuya enseñanza puede controlar y adaptar a sus necesidades.

Es necesario que las cátedras del secundario se den a gente con vocación y conocimientos, que estén bien remuneradas y que sea la enseñanza su única ocupación, para que puedan dedicarse a ella plenamente.

En la actualidad, en muchos casos, ella representa un pequeño recurso más, una ayuda de costas, y no se la atiende. Con frecuencia ni se cumplen los programas.

FORMACION DEL CUERPO DOCENTE

Es muy difícil formar un buen cuerpo docente universitario. La cátedra, generalmente tiene que ser atendida, compartiendo el tiempo con el ejercicio de la profesión, y esto resulta muy pesado, absorbe mucho tiempo, está mal remunerada, y no cuenta con estabilidad en la función. Por esto no hay mucho interés por la docencia, de parte de la gente que interesa a la Universidad.

Además, los movimientos políticos, y hasta el propio estatuto universitario, aseguran su inestabilidad. Esto crea una situación que resulta trágica para el profesor que se dedique exclusivamente a la cátedra, y que, después de años, puede verse obligado a tener que reiniciar la profesión.

Dentro de las imperfecciones humanas, el acceso a la docencia, está bastante garantizado por el sistema de concurso.

LOS UNIVERSITARIOS

Los dos componentes principales de la Universidad, profesores y alumnos, debemos tener ideas claras de sus fines, que no son otros que el trabajar para la comunidad y para el progreso científico. No debemos apartarnos de ellos, a pesar de la influencia temporaria de factores políticos o de otro orden.

Si la Universidad y sus egresados logran mantenerse en el nivel moral y técnico que les corresponde, ella será el pilar más importante para el afianzamiento y progreso del país, que está pasando por horas de extrema incertidumbre.

El universitario debe servir de ejemplo allí donde esté, y en lo que haga. La relatividad de los valores humanos hace que, en la mayoría de las circunstancias, sea él quien deba dar. Pero esto, será sólo posible, si, además de sus conocimientos técnicos, está equipado con una sólida base moral. Lo primero sin lo segundo, es nefasto y peligroso para todos.

Yo diría que los universitarios, en cierto modo, somos privilegiados del medio. Los profesores, porque la dignidad universitaria, si sabemos crearla y mantenerla, ya puede colmar nuestras más caras ambiciones.

En cuanto a los alumnos, no hay duda de que son los privilegiados de su generación, aún los que tienen que trabajar para estudiar.

Ellos están disponiendo de esa valiosa y costosa institución que es la Universidad. No sólo costosa en dinero, sino en tiempo y en esfuerzos, pues formar una Universidad con su cuerpo de profesores, es obra de muchos años.

Las dificultades de los estudiantes y sus penurias son transitorias, y mientras ellos disponen gratuitamente de todo esto, aportado por la comunidad, y del apoyo familiar, de los amigos y del medio, para llegar a obtener una situación espectral, millones de jóvenes de su edad se ganan la vida penosamente, sin esperanzas de un futuro mejor.

PROYECCION SOCIAL DE LA UNIVERSIDAD

A la Universidad, nada de lo que ocurre en su medio debe serle extraño ni indiferente, pero no puede penetrarla con el bullicio de la calle y la improvisación, ni la impureza del juego de intereses. Debe recogerlo para su análisis sereno y científico, y aportar soluciones de verdadero valor.

Los jóvenes deben estar atentos y vigilantes, para que su buena fe y su desinterés, no sean utilizados con habilidad y sutileza, para fines contrarios a la Universidad.

Los estudios superiores son cada día más inaccesibles para la gente modesta, en base al excesivo costo de la vida. Las pocas becas creadas no son suficientes.

La situación del estudiante sin recursos crea dos problemas. El primero, que es de justicia social, porque de dos grupos de jóvenes de la misma edad, con capacidad y vocación para los estudios superiores, uno puede hacerlo y el otro no, por causas que ninguno de los dos grupos ha provocado: la buena o mala situación económica de sus respectivos padres.

El segundo problema es que estamos desperdiciando una cantidad de inteligencia que la sociedad necesita. Sabido es que el espíritu de trabajo y de esfuerzo sostenido, está más desarrollado en los jóvenes que necesitan progresar, que en los que siempre han tenido todo, sin ningún esfuerzo ni sacrificio.

Esa falta de gimnasia en el esfuerzo y en el sacrificio, desarrolla la apatía y la molición.

Es necesario diversificar las carreras, para dar cabida al mayor número de vocaciones juveniles.

No hay que temer por la abundancia de egresados universitarios, que tengan base moral, cultura y capacitación. Aunque no tuvieran tarea en su profesión, seguramente serán útiles para ellos y para la comunidad, en otra actividad distinta.

En cambio, lo peligroso, son los malos egresados, los carentes de moral y de vocación, pues aunque tengan tarea ple-

na en su profesión, frecuentemente son dañosos para el medio y desprestigian a la familia universitaria.

Debe extender sus enseñanzas al máximo de población, seguro de que así aumentaremos su bienestar. Estudiará científicamente los grandes problemas sociales, proyectando soluciones, y hará de consultor de alto nivel para los problemas, que, instituciones públicas o privadas, puedan llevarle en consulta.

Las actividades universitarias, deben estar estrechamente vinculadas a las exigencias y necesidades sociales de la época, para que los universitarios puedan colaborar en su solución.

CAPACITACION Y RESPONSABILIDAD

La comunidad paga muy costosamente los estudios superiores con el propósito de servirse de sus egresados, confía en la capacitación que el título avala, y responsabiliza a la Universidad de su verdadero valor.

En estos días, a raíz del desgraciado derrumbamiento de un importante edificio, proyectado, construido y controlado por universitarios, se ha puesto sobre el tapete la responsabilidad de la Universidad, por lo que hacen sus egresados. La población lo entiende así. Piensa que la Universidad es responsable, en cierto modo, de los productos que lanza al medio. Esta responsabilidad, es mucho mayor en el caso de los médicos.

La comunidad necesita cada día más de la Universidad. La marcha del mundo, hacia lo científico técnico, así lo impone, y por lo tanto debemos incorporar a ella a todos los jóvenes con capacidad y vocación. En todo el mundo escasean los valores humanos, especialmente en lo técnico y universitario.

Cada generación tiene la responsabilidad de superar a la que le antecede, y los jóvenes de hoy tienen que superar a los que estamos actuando.

Es frecuente oír hablar mal de la Universidad, hasta a sus propios componentes, sin darse cuenta que ella es el reflejo del país y la resultante del material humano que la integra.

Mientras los profesores y estudiantes no mejoren, la Universidad tampoco mejorará.

El problema de la plétora en la Universidad, y el acceso a ésta de los estudiantes sin recursos, no pueden ser resueltos por la Universidad.

Solamente el Estado puede encarar estos problemas. Se requieren enormes sumas para crear las escuelas necesarias, que den cabida a todos los que están en condiciones de estudiar, con vocación y capacidad.

También le es imposible crear las becas en cantidad y costo necesario para subvenir tamañas necesidades.

De donde resulta, que no hay por qué hacer tantos cargos a la Universidad, sino a los gobernantes, que el pueblo elige, y a los representantes que manda a las Cámaras, que son los únicos que pueden proporcionar esos fondos.

Las intervenciones, la politiquería y la demagogia, han hecho un tremendo daño. Nuestra Facultad, en poco más de cuarenta años de existencia, ha sufrido múltiples intervenciones, sean del Poder Ejecutivo o del Consejo Superior.

Casi todas han respondido a intereses políticos o demagógicos. Nunca han podido resolver nada, y casi siempre ha habido que esperar a que terminen, para poner orden en la Casa. Por eso tenemos verdadera alergia por las intervenciones.

La Universidad debe ser un taller de trabajo serio y honesto, donde no haya lugar para politiqueros y demagogos, que todo lo vician.

Es hora de que en nuestro país se diga, que el "vivo", es un aprovechador deshonesto e indeseable y se lo proscriba de todos los ambientes serios.

LA UNIVERSIDAD

Debe organizarse sobre la base de la verdad, sin aparentar dar, lo que no da, ni pedir, lo que no puede pedir. Su enseñanza debe ser racionalizada y ajustada a las posibilidades reales del alumno medio.

Actualmente es un enmarañado bosque tropical, que habrá que desbrozar. En su desempeño debe proporcionar una cultura básica, y debe dar preparación profesional, medida, metódica y completa, para asegurar la eficacia social de sus egresados.

La investigación científica debe constituir su base, sin pretender que todos sus profesores y todos sus alumnos, sean investigadores científicos.

La ciencia debe ser cultivada por la Universidad, como una actividad colateral y que la nutre, realizada en sus buenos institutos, a cargo de los mejores investigadores que puedan conseguirse; liberados de la docencia ordinaria, pero, con la obligación de formar discípulos en la investigación.

La investigación y la docencia pocas veces marchan juntas. El investigador como docente del curso ordinario, suele ser poco eficiente. Frecuentemente se desempeña de mala gana, como que tiene la sensación de perder el tiempo, que dedicaría mejor al laboratorio o a la biblioteca.

En cambio, en el laboratorio experimental, trabajando con cuatro o cinco discípulos, puede ser un gran maestro, por lo que hace, por lo que dirige y por los pensamientos que siembra. Debe estar desprovisto de todo sectarismo.

Los grandes institutos científicos de la Universidad son parte de ella, actúan como fermento y fuente nutricia, pero solamente deben ser utilizados por la minoría de profesores y alumnos, atraídos por su real vocación. La investigación no puede ser obligatoria.

A los que demuestren tener vocación e interés para ella, se les debe dar los medios adecuados para que se incorporen a esos institutos, evitando que se malogren, dedicándose a tareas comunes, o tengan que emigrar a otros países para poder dedicarse a la ciencia, cosa que ocurre actualmente.

La Universidad sin investigación científica es incompleta, apática, rutinaria, y no alcanzará grandes niveles. Es un ambiente de repetidores. La investigación científica debe vivificarla.

Abramos ampliamente las puertas de la Universidad, para todos los que quieran utilizar seriamente sus enseñanzas, con capacidad y sentido moral, y ensanchemos el haz de luz, que la Universidad proyecta sobre el mundo.

Así cumpliremos con el gran objetivo social de nivelar elevando. La crisis del mundo actual, es una crisis de desniveles. Hay que nivelar, pero hay que nivelar elevando.

La Universidad tiene una enorme responsabilidad en la marcha del mundo y a los jóvenes les está reservada una alta misión en esa marcha.

RICARDO DELGADO

Bv. Oroño 520, Rosario

LA EDUCACION POPULAR EN INGLATERRA, FRANCIA E ITALIA(*)

INTRODUCCION

Existe en los tres países visitados coincidencia en los fines y planes de la educación popular.

El progreso técnico, la expansión de la producción, el crecimiento de pueblos y ciudades, el aumento de las horas libres, la multiplicación de los medios audiovisuales, configuran un panorama general que los directores de la educación popular tienen en cuenta al preparar los programas y determinar los métodos.

El adiestramiento de maestros, líderes o animadores de la cultura popular son de importancia decisiva para el éxito de la empresa.

Programas, métodos, líderes están destinados a jóvenes y adultos que trabajan, que han recibido una preparación incompleta o elemental y que buscan en entidades públicas y privadas, centros de cultura, clubes, etc., nuevos conocimientos, el aprendizaje de nuevas técnicas, la extensión de su educación en los diversificados caminos de la cultura.

(*) La base de este trabajo fue un cursillo auspiciado por el Departamento de Ciencias de la Educación de la Facultad de Humanidades (Universidad Nacional de La Plata), la Facultad de Ciencias de la Educación (Universidad Nacional del Litoral), el Departamento de Extensión Universitaria de Rosario (Universidad Nacional del Litoral), el Departamento de Extensión Cultural (Universidad Nacional del Sur), el Círculo de Maestros de Rafaela y el Centro Ciudad de Rafaela.

Pero, además, la educación popular tiene presente en sus fines otros aspectos importantes. El hombre que trabaja ha reducido el número de horas en el taller, fábrica, es decir dispone de mayor tiempo libre, y la educación popular le ofrece un programa diverso y múltiple de actividades a las cuales puede dedicarse libremente: el aprendizaje de nuevos oficios, el conocimiento y aplicación de la artesanía, el arte, teatro, cine, televisión, excursiones, deportes, etc. Este programa descansa en una base común que es la de asegurar al interesado una participación cada vez más activa y variada en la vida comunitaria.

En los tres países la educación popular está sometida a un permanente análisis crítico siendo preocupación común la lucha contra la exagerada especialización a que la industria somete al obrero, oponiéndole una cultura integral que lo convierta en un ser armonioso, libre y útil a la sociedad de su tiempo.

Congresos anuales, nacionales e internacionales en los que participen salientes figuras de la educación popular, instituciones especializadas, entusiastas animadores, se reúnen para examinar sus trabajos, discutirlos, y extraer conclusiones que puedan servir de base y orientación futura a los organismos empeñados en esta lucha de civilidad.

En estos congresos se habla en un lenguaje nuevo, vivificante, desconocido o por lo menos ausente de los nuestros, consagrados a la discusión de los problemas escolares.

En aquellos, la metodología es un fermento, algo vivo y dinámico que surge a la luz de los experimentos realizados o realizándose en una y otra región, en uno y otro país. El frío análisis científico va acompañado del entusiasmo en la exposición de una experiencia, de un documento de una obra, que un grupo de hombres y de mujeres animosos están cumpliendo en una región, en una zona rural, en un barrio, en una ciudad.

Y lo que caracteriza a estos congresos, es la ausencia de discursos, apenas el saludo de bienvenida, la presentación esquemática del programa, y se entra de lleno al trabajo de las

comisiones, a las discusiones generales y a las consecuencias emanadas de la tarea común.

En estos países hay cientos de instituciones consagradas a la cultura popular. Muchas cuentan con subvenciones del estado que las controla liberalmente. Podría afirmar que gran parte de esta tarea está en manos privadas que trabajan sin presiones políticas ni religiosas.

Al proponerse hacer un estudio de la educación popular en cada uno de estos tres países, dejo aclarado, que se trata de una visión de conjunto, resultado de observaciones directas, entrevistas, consultas, visitas y lecturas y nunca un análisis exhaustivo, imposible de realizar, por lo demás, en cuatro meses.

A mediados del siglo XIX, época en que Carlos Marx publicó su famoso manifiesto, el obrero trabajaba ochenta horas semanales. Al finalizar el siglo, el horario se redujo a sesenta y seis. Actualmente trabaja cuarenta y cinco y cuarenta, pero un movimiento activo del sindicalismo de los Estados Unidos tiende a la conquista de la semana laboral de treinta y dos horas distribuidas en cuatro días corridos.

Cuando el horario se redujo de 80 a 66, y aún menos en algunos países, se hicieron profecías, algunas muy negras, pero los hechos dieron por tierra con tanto pesimismo ya que el impulso y difusión de la instrucción, el progreso de la técnica aplicada a una industria ya en pleno desarrollo, influyeron de un modo decisivo, a mejorar el nivel de vida de los pueblos por la educación y el trabajo más humanizado.

Pero, aun a fines del siglo pasado, el hombre común tenía pocas oportunidades de educarse y el analfabetismo alcanzaba en todos los países niveles muy altos. El acceso a la lectura era para una minoría que carecía de estímulos y se limitaba a folletines, a libros de ciencias ocultas, al almanaque de los sueños, como única fuente de expansión. Pero en los sesenta años que van del presente siglo el libro alcanzó enorme difusión.

En Inglaterra, el libro de bolsillo se difunde desde hace muchos años en millones de ejemplares y por su escaso precio está al alcance de todos. En Francia y en Italia también se ha

extendido en gran escala la novela universal, los libros policiales, de viajes, de aventuras, etc. Y en Alemania, en los últimos diez años, se han publicado ochenta millones de ejemplares de este tipo de libro.

Si al beneficio de la lectura, se agrega la influencia del cine, la radio, las revistas y diarios y la televisión, apreciaremos el mejoramiento del nivel de la cultura popular en los países europeos y, especialmente, en los Estados Unidos y Canadá.

Los beneficios sociales que ha conquistado el obrero, permiten ya a un apreciable porcentaje destinar sus ahorros, que antes guardaba para atender problemas familiares, vivienda, enfermedad, etc., a diversiones, excursiones, viajes, privilegios que hasta hace poco sólo gozaba la clase alta.

Estas influencias han contribuido a cambios de comportamiento en el hogar y en la sociedad, muy sensibles en los jóvenes con respecto de los mayores, que, como veremos más adelante, constituyen la parte susceptible de las crisis que experimenta el mundo actual.

Pero estos cambios de comportamiento se observan también en el trabajo. El arrollador avance científico, las conquistas espaciales, los lanzamientos de cohetes, las amenazas de la guerra, la introducción de la máquina electrónica en la fábrica, han turbado la mente del hombre, no sólo del hombre común, sino del hombre culto que no alcanza a ponerse al nivel de los prodigiosos como acelerados adelantos de la ciencia aplicados a la técnica. En cuanto al obrero, se siente desconcertado, temeroso, inquieto. La automatización en la industria está cambiando fundamentalmente la actitud del hombre que trabaja.

Este hombre que a duras penas se sometió al trabajo en cadena, al pasar a la automatización encuentra que hasta la palabra trabajo ha cambiado de significado. Trabajo es ahora, control, vigilancia, pasividad.

En 1961 en la ciudad de Turín, en ocasión de inaugurarse la Exposición Internacional del Trabajo, se reunió el *Congreso de la Mesa Redonda Europea* constituida por ilustres es-

tudiosos de la "Nueva Técnica" que señalaron los posibles cambios que la automatización traerá consigo en el futuro inmediato y junto a los aspectos económicos afloraron las consecuencias humanas de la transformación.

"¿La pérdida de la parte física del trabajo tiene siempre efectos favorables? "La intervención rápida y exacta (como apretar un botón, mover una palanca en el momento justo, ¿compensan el largo período de inacción?". "¿El obrero se siente sacrificado por la falta de una tarea personal y definitiva en el proceso de producción?", fueron preguntas analizadas durante la conferencia.

El investigador Georges Friedmann opinó que no se tienen todavía orientaciones seguras, pero que investigaciones realizadas en fábricas altamente automatizadas han revelado que los jefes demuestran, ante la responsabilidad de las máquinas, una mayor satisfacción, y que en los obreros se observa una irritación y tensión apreciables.

Esta carencia psicológica los llevaría a buscar fuera del trabajo una tarea compensatoria.

Respondiendo a esa necesidad, los países más desarrollados culturalmente y de mayor fomento industrial ofrecen a este trabajador posibilidades de recuperación fuera del horario de la fábrica.

El buen uso del tiempo libre constituye una de las preocupaciones de mayor interés de las instituciones que se dedican a la educación popular.

El *Bureau de Orientación del tiempo libre* en Francia ha interrogado a 400 obreros de una fábrica de Rouen y más de la mitad contestó que no entendían el descanso como holganza, sino como una oportunidad de mejorar su inteligencia y de aumentar su preparación.

Ayudar a estas tendencias a manifestarse por los caminos más diversos de la cultura, significa el mantenimiento de actividades de ilustración prontas a satisfacer los más variados gustos y tendencias.

En los Estados Unidos, con su enorme desarrollo técnico,

se invirtieron en el año 1960, 45 mil millones de dólares en lo que podría llamarse "entretención". La distribución de esa suma se hizo de la siguiente manera:

12 mil millones para el "Do it yourself" (haga por sí mismo).

3.8 mil millones en discos, radio y T. V.

3,3 mil millones en libros.

En 1961 se agregaron 10.4 mil millones para viajes (2,6 en el extranjero) 12 mil millones para los más diversos "hobbies" relacionados con la jardinería y huerta.

Las instituciones que se dedican a la educación popular están revolucionando la pedagogía con la aplicación de métodos activos, dinámicos, que toman como punto de partida el interés del individuo, estimulándolo y ofreciéndole un programa de variadas actividades y experiencias en todos los campos del saber.

Urgido por el cumplimiento cada vez más complicado de responsabilidades de la sociedad de su tiempo, ese hombre vuelve a la escuela, pero a una escuela muy diferente de las demás. Aquí es él quien pregunta, quien manifiesta su deseo de aprender, quien experimenta, quien reflexiona y deduce bajo la dirección de un maestro que se diferencia fundamentalmente del maestro común.

LA EDUCACION POPULAR EN INGLATERRA

Inglaterra observa un creciente y paulatino aumento del número de voluntarios que, a partir de los quince años, buscan en los centros de enseñanza oportunidad de mejorar su preparación.

Estos jóvenes aspiran a ampliar sus conocimientos, quieren aprender a discutir sus problemas personales, económicos, sociales, políticos, desean saber sobre nuevos empleos, quieren prepararse para afrontar responsabilidades de hogar y desean aprender el buen uso del tiempo libre. Es así como la educación de estos jóvenes está orientada al aprendizaje de costum-

bres de la vida adulta y de la vida comunicativa, actitud opuesta a la de la escuela y sus maestros que constituyen una simple empresa que no tiene en cuenta los intereses y necesidades de la vida adulta y que además no aplica métodos adecuados.

Ciento de instituciones trabajan por la cultura popular y su programa se basa en la necesidad de: a) aprender, aplicando a la teoría, la práctica. b) preparar al maestro para responder eficazmente a la efectividad de tal propósito. c) empleo de un programa funcional, es decir basado en hechos, experiencias que requieren una participación inteligente y directa.

Como la era industrial ha hecho compleja la vida en todos los órdenes y en todos los niveles, es necesario encontrar el equilibrio indispensable.

El joven como el adulto están frente a un mundo en transformación, un revolucionario y turbulento mundo como no hubo, quizá, otro en la historia. Inglaterra contempla el problema sin eludirlo y todo su esfuerzo actual tiende a su reconsideración como trataré de demostrarlo a continuación.

La historia de la educación popular en Inglaterra se remonta a la época de la primera Revolución Industrial.

A fines del siglo XVIII se produce el éxodo campesino que de un modo irracional se incorpora a la vida naciente de las ciudades.

Digo irracional, porque ese éxodo abandona el campo, la casa, la unidad del trabajo doméstico, educación patriarcal, creencias, hábitos, formas seculares de vida y de alimento para ir a un mundo totalmente diverso para el que no estaba preparado.

A duras penas soporta el hacinamiento, la promiscuidad, el trabajo fatigoso, insalubre, mal remunerado. Todo le será impuesto duramente a este nuevo asalariado, pero el sufrimiento, el descontento une a los hombres, nacen los sindicatos y se desatan huelgas largas y sangrientas.

Algunos industriales empiezan a analizar sus errores y a rectificarlos. Las exigencias cada vez mayores de la industria exigen obreros mejor preparados y mejor tratados.

Robert Owen, merece mencionarse, introduce en su fábrica mejoras de salarios, salubridad, horarios. En Mánchester, en 1819, se dicta La Ley de Fábrica que extiende sus beneficios a todos los asalariados de la zona, la “Magna Carta de la Infancia” que protege a los niños contra la explotación, el hambre y la ignorancia, ley que nos parece endeble ahora, pero cuya aplicación dio entonces notables resultados.

Esa fecha señala el punto de partida de la preocupación por la educación popular en Inglaterra, que está a la cabeza de las naciones del mundo en ese terreno por la obra realizada y por los trabajos permanentes de investigación de sus destacados pedagogos.

Pedagogos, psicólogos y sociólogos de la educación popular, señalan como base de una efectiva acción en favor del joven y del adulto los siguientes principios:

a) Oposición a que la enseñanza se haga en base a la transmisión de conocimientos, a la “cultura” de manual, a rudimentos del saber o a la indigesta enumeración de fechas, hechos o acontecimientos.

b) Oposición a la exposición de teorías filosóficas o científicas, es decir no se quiere hacer pedantes o ignorantes, ni promover grupos, ni convertir al obrero en patrón, ni al campesino en habitante de la ciudad.

c) Se pretende, esencialmente, que cada hombre se capacite y aprenda por sí mismo, que sea capaz de vivir como individuo y como miembro de la sociedad, que realice sus gustos y aficiones, que viva y conviva.

cial dice lo siguiente: “1/6 y 1/3 en vestido, calzado, bebidas. Es posible, dice, “asociar esta ola de crecimiento de la criminalidad a los acontecimientos y sus consecuencias demuestran que hay

Lo cierto es que la sociedad actual encuentra difícil hallar el camino para proteger a la juventud, y que las provisiones constituye un punto capital en el programa del Servicio

El líder, o guía o animador, debe estar preparado en el colescente en el hogar y de éste con la comunidad, de la educa-

Estos principios constituyen los fundamentos de la obra educativa en la que están empeñadas las cincuenta federaciones que agrupan decenas de entidades, consagradas a la educación popular. No es exagerado decir que millones de ciudadanos ingleses están enrolados en alguna actividad de cultura popular.

Desde hace algunos años, Inglaterra está haciendo experiencias destinadas a suprimir la escuela nocturna. "Quien trabaja durante el día tiene pocas disposiciones para estudiar de noche y viceversa".

En 1959 ya había enrolados en el "part time course" y en el "sandwich course" medio millón de jóvenes entre los 15 y los 18 años.

El "part time course" consiste en un día completo de escolaridad por semana que, según opinión de los especialistas, corresponde a tres días de escuela nocturna. El día viernes los jóvenes que trabajan, abandonan sus tareas y asisten desde la mañana a las escuelas que han incorporado este curso que dura tres años. Los demás días trabajan en la fábrica o establecimiento comercial bajo la dirección de un experto.

"El sandwich course" consiste en seis meses de trabajo y seis de estudio. Ambos cursos influyen para que los jóvenes que no pueden seguir estudiando después de terminada la escuela primaria, logren, después de tres años, una preparación que lo ayude a superar dificultades que no podrían vencer con la sola escuela primaria.

Inglaterra es un país sin analfabetos, y las fábricas, grandes tiendas y establecimientos escolares públicos y privados han incorporado estos cursos cuyo día escolar es pagado por el establecimiento donde trabaja el aprendiz como un día laboral.

Otras escuelas los han incorporado también funcionando al mismo tiempo el nocturno y el *full time*; es decir que se ofrecen cuatro oportunidades a los jóvenes que desean seguir estudiando.

EL SERVICIO SOCIAL DE LA JUVENTUD

Un nuevo planteo nos permite apreciar el alcance del programa y método de trabajo con miras a servir con eficiencia al joven de hoy.

Veamos los lineamientos generales de este estudio.

El adolescente tiene hoy un desarrollo físico y una madurez de inteligencia superior al de las generaciones precedentes. Estudios realizados en los países escandinavos y en los Estados Unidos, demuestran que el adolescente actual es media pulgada más alto y tiene una libra más de peso que el de la pasada generación. Este crecimiento no es una simple combinación de peso y altura. El sistema nervioso está casi totalmente desarrollado antes de la pubertad, siendo el sistema muscular más fuerte. Lo mismo puede decirse del sistema linfático y aparato reproductor que se desarrollan paralelamente a los anteriores. Estos cambios observados parecen derivar, entre otros, de influencias ambientales, de alimentación, de educación física, etc.

El mundo de la juventud está expuesto continuamente a las fluctuaciones sociales que inciden en el hogar, creando un "clima mental" excitado por la constante presión motivada por los cambios repentinos provocados por el progreso en la industria, el rápido nacimiento de nuevas ciudades, la superpoblación, la amenaza permanente de una nueva guerra, las explosiones atómicas, las conquistas espaciales, etc., etc. Todo contribuye a modificar viejas estructuras sociales y la rápida creación de otras nuevas cuyas consecuencias las sufre en primera instancia el adolescente.

Es cierto que nunca como ahora la juventud ha despertado tanto interés en el adulto y se han hecho en su favor tantos trabajos importantes, pero como ya señalamos, nunca como ahora la sociedad ha extremado medios excitantes que hacen impacto en el ser que empieza a vivir haciendo del joven un escéptico que se siente solo en medio de una sociedad indiferente y descreída.

La escuela en Inglaterra es obligatoria hasta los quince años, habiéndose aprobado una ley que la extiende hasta los 18. Un aumento de 300 millones de libras en 1960 se destinó a incrementar la segunda enseñanza dando oportunidad a los jóvenes a dedicarse a algún estudio de su preferencia.

El nuevo planteo hecho por el Servicio Social de la Juventud incluye un estudio sobre las ocupaciones de los jóvenes que no quieren o no pueden continuar la escuela secundaria.

En el país nunca hubo tanta demanda de empleo de parte de los jóvenes como después de la guerra. Las estadísticas señalan que los 2/3 de la juventud abandona la escuela en busca de trabajo después de los quince años.

Esta temprana incursión en el campo laboral responde en algunos casos a las exigencias económicas y en los demás a la conquista de la libertad o mejor dicho, de su independencia, como vamos a verlo en un estudio realizado por el Ministerio de Trabajo.

En el informe publicado en 1938 sobre "el joven y la inversión de su dinero" se señala que entre 15 y 20 años, los jóvenes que trabajaban, ganaban un sueldo promedio de 26 chelines, los varones, y de 24 las muchachas por semana. La mayor parte de esa suma era entregada a los padres para ser administrada, recibiendo unos pocos chelines para gastos de fin de semana. Antes de la guerra era evidente que los padres monopolizaban el dinero ganado por sus hijos; muchos adolescentes obreros dependían económicamente de ellos.

Un estudio semejante realizado en 1958 señala que jóvenes de la misma edad ganaban, los varones libras 5,12 y las muchachas 5,6. La mayoría de ellos daban a sus padres entre una libra y tres por semana para sus gastos en el hogar, reservándose el resto. Estos jóvenes son económicamente independientes.

Esta incursión muchas veces prematura del joven en la fábrica o taller se debió a la necesidad de la mano de obra después de la guerra.

¿En qué invierte el joven su dinero?

El informe del Director de Investigaciones de Servicio So-

cial dice lo siguiente: "1/6 y 1/3 en vestido, calzado, bebidas (refresco, alcohol) cigarrillos, chocolates. Una buena parte la destinan a discos, bicicletas, motos, cine, dancing y clubes nocturnos, revistas, novelitas. El incremento de gastos en estos últimos medios de diversión se debe a la enorme publicidad y a la propaganda comercial llevada a la exacerbación".

El Servicio Social de la Juventud, dedica un capítulo al problema de la delincuencia juvenil demostrando el crecimiento que las estadísticas señalan a partir de la última guerra. Es posible, dice, "asociar esta ola de crecimiento de la criminalidad juvenil a las hondas perturbaciones sociales, pues coinciden las fechas. Los sociólogos suelen, con frecuencia, señalar la relación directa que existe entre criminalidad y pobreza, pero los acontecimientos y sus consecuencias demuestran que hay otras razones; la segunda guerra, las explosiones atómicas, la amenaza permanente de una guerra, la expansión industrial que crea problemas muy serios de vivienda, transporte, espacios libres, etc., han provocado un aumento de la violencia en un siglo infame de violencias de todo tipo".

Lo cierto es que la sociedad actual encuentra difícil hallar el camino para proteger a la juventud, y que las profundas necesidades humanas no se resuelven con la sola participación mecánica en el proceso económico. El Servicio Social de la Juventud está dedicando todo su esfuerzo a una reforma de planes y de métodos adecuados a las exigencias del presente.

Planes y métodos tienden a ejercer una influencia educativa antes de la adolescencia. El niño debe entrar en ese período, liberado de muchos problemas; salud física, dificultades de adaptación, inseguridad, dudas, etc. Su bienestar material debe ir acompañado de un bienestar social, medio por el cual el adolescente entra en el aprendizaje de la vida sin inhibiciones.

La formación de los líderes para la dirección de estos jóvenes constituye un punto capital en el programa del Servicio Social de la Juventud.

Desde hace muchos años Inglaterra cuenta con estos servidores, pero hasta ahora son maestros, asistentes sociales o personas capacitadas que prestan voluntariamente sus servicios.

Ahora se los prepara especialmente y para una entera dedicación.

El líder, o guía o animador, debe estar preparado en el conocimiento de la psicología juvenil, de las relaciones del adolescente en el hogar y de éste con la comunidad, de la educación sexual, el deporte y la salud.

En lo que concierne a la educación manual, musical y física los estudios deben concentrarse particularmente en las posibilidades recreativas, vida al aire libre, camping, natación, remo, etc., enseñanza de instrumentos musicales sencillos, audición de discos, conciertos, asistencia a buen cine y teatro para cuya dirección inteligente el líder debe estar preparado.

Pero esta preparación sería insuficiente si el líder o animador no supiese encontrar ayudantes e instructores que a su vez serán guiados por él, enseñando y discutiendo con ellos las técnicas de trabajo, los métodos más convenientes; debe además ser capaz de crear y mantener contactos con otros organismos de educación, con las oficinas de trabajo y con las fábricas. Debe ser un experimentador y un innovador en el medio en que actúa procurando influir de un modo saludable.

Para la preparación del líder se proponen tres formas de entrenamiento, previa selección de los candidatos.

1) A partir del año 1960 el curso normal para la formación de maestros fue extendido a seis años (tres básicos y tres de especialización) dedicando el último al estudio de materias que tengan relación directa con el joven y la sociedad y a prácticas en la comunidad. Ya diez *Colleges* habían respondido a este pedido del Ministerio de Educación.

2) Curso de un año de especialización para los trabajadores sociales, seguido de otro de entrenamiento profesional.

3) Tres meses de preparación para maestros, trabajadores sociales y otros empleados del Servicio de la Juventud, en cui-

dades pequeñas y mientras el país no esté en condiciones de satisfacer la demanda de toda la Nación.

Este nuevo enfoque en la preparación del líder tiende a alcanzar mejor el grado de comprensión del joven en sus dos mayores influencias, hogar y trabajo. El Servicio Social de la Juventud no reemplazará al hogar, desde luego, pero creará una más estrecha relación con él. Padres y líderes se ayudarán recíprocamente.

El grado de satisfacción o de fastidio, las oportunidades para progresar, el uso inteligente del tiempo libre, las relaciones del joven con sus empleadores, etc., constituyen puntos fundamentales del programa de acción del Servicio Social.

OPORTUNIDADES DE EDUCACION DEL JOVEN Y DEL ADULTO EN LAS ESCUELAS

Es una vieja tradición la importancia que da Inglaterra a la educación del joven y del adulto, como ya hemos visto.

Desde sus orígenes hasta hoy se han multiplicado las instituciones de preparación y perfeccionamiento en todas las ramas del saber: industrial, comercial, técnico, de artes y oficios, de cultura general y especializada. Cursos diurnos y nocturnos, el "part time course" y el "Sandwich course", el servicio "itinerant" que llega hasta los lugares más lejanos del país, poderosas agencias que permanentemente realizan programas de educación, música, escultura, pintura, manualidades, bibliotecología, artes visuales, visitas a museos, galerías de arte, excursiones, los servicios de radio y televisión, etc., etc., constituyen un programa de acción, coordinado dirigido a elevar el nivel cultural del joven y del adulto.

El desenvolvimiento de la comunidad, la creación de centros de preparación comunitaria, urbanos y rurales, tendientes al desarrollo de mercados, cooperativas, unidades sanitarias, escuelas, centros de recreo y toda forma de expresión artística, se multiplican respondiendo a un esquema general que es el

camino de la cultura como medio de fortalecer las relaciones humanas.

Residencias para estudiantes en el campo, son objeto de mayor interés cada día. Estas se sostienen con subvenciones del Estado, con donaciones particulares, de entidades privadas, agrupaciones obreras, de educación, etc.

ALGUNAS INSTITUCIONES VISITADAS

Asociación de trabajadores de la educación: Es una de las más importantes instituciones de educación popular. A través de sus filiales ofrece a cien mil adultos oportunidades de cultura general, artes y oficios, comercio, teatro, cine, etc. Cuenta con una subvención del Estado, pero cientos de afiliados colaboran gratuitamente en el cumplimiento del programa. Este programa descansa en cuatro principios fundamentales por los cuales la institución trabaja y lucha, y apuntan a cuatro peligros que amenazan a la sociedad de nuestro tiempo:

- 1) La apatía e ignorancia de un gran número de personas sobre problemas que amenazan la paz del mundo.
- 2) El abismo cada vez mayor entre la preparación del experto y del obrero.
- 3) La tendencia del informado de querer pensar y actuar como un profesional.
- 4) La aceptación sin análisis crítico del concepto de "cultura de masa".

El Servicio Social de la Juventud, como ya hemos visto, opera especialmente sobre la conducta de adolescentes y jóvenes. Sus fines y obra colocan a esta institución entre las más importantes de Europa.

Extensión Cultural de la Universidad de Oxford: Su obra se caracteriza por la divulgación de conocimientos por medio de cursos y conferencias previa consulta hecha a los interesados en asistir a las clases.

Clases de fin de semana, diarias, simples conferencias; li-

derazos que orientan a los estudiantes en las más variadas ramas del saber.

Cursos "itinerantes" que consisten en seguir a los interesados hasta las zonas más distantes del país.

Se ha proyectado la creación de un centro residencial para la preparación de los líderes, centro para 40 o 50 estudiantes.

Numerosas publicaciones, revistas, panfletos, simples hojas mimeografiadas informan sobre la labor de extramuros, diversificada, y la amplia labor de cultura popular.

El Rusking College (Oxford) : Recibe alumnos que no han podido continuar estudios superiores. Hay siete similares en el país.

Los alumnos que se inscriben por un año o dos, son becarios del Trade Union que paga cuarenta becas, del gobierno, de la Asociación de Trabajadores de la Educación y de otras instituciones.

Los estudiantes viven en internado y asisten diariamente a las clases que se desarrollan por medio de lecturas, discusión de temas y las "tutorial" clases, que consisten en la tutoría que un profesor ejerce sobre un estudiante contestando sus dudas, manteniendo entrevistas, aconsejando lecturas y ayudándolo a prepararse para el examen de las materias que desea rendir.

Los estudiantes viven en una atmósfera de trabajo, y estudio y fraternizan creando una comunidad de ideales e intereses de la que les cuesta desprenderse cuando se alejan para incorporarse a sus respectivos trabajos o para ingresar en la universidad.

Lecturas, conferencias, mesas redondas, debates, teatro, música, campo de juegos, completan el programa de vida de los estudiantes del Rusking College.

Un curso por correspondencia de seis meses ofrece a numerosos estudiantes la oportunidad de lograr una mejor calificación en sus oficios o empleos.

The Pressed Steel Company : Es una de las más modernas e importantes industrias de Inglaterra: la central de Oxford

con sus sucursales en el interior del país reúnen un total de 16.000 empleados y obreros. Se especializa en locomotoras, vagones, refrigeradores, etc.

Esta industria tiene su escuela cuya función es la de formar empleados y obreros eficientes.

Es de las pocas compañías que ha logrado evitar las huelgas.

Los aprendices ingresan a los 15 años a la escuela y la continúan hasta los 21. Se preparan en ramas relacionadas con la ingeniería, la mecánica y el comercio. Hay obreros que se especializan para trabajar en el laboratorio de la fábrica, otros van a la escuela comercial. El sistema de asistencia a clase comprende el "part time course" y el "Sandwich".

Como toda fábrica moderna ofrece a sus empleados y obreros los beneficios sociales tan generalizados en el país, disponiendo de viviendas, clubes, centros de cultura, teatro, cine, biblioteca, etc., beneficios que alcanzan a la familia.

Cooperativa John Lewis: Fuerte establecimiento comercial (ramos generales) con sucursales en el interior del país y fábricas de materias primas.

John Lewis la fundó en la mitad del siglo pasado y su hijo la continuó, mejorando los propósitos de su fundador.

La casa central se levanta en un moderno y hermoso edificio de ocho pisos en el Oxford St.; es decir el corazón de Londres.

Sus 14.000 empleados y obreros perciben actualmente el 14% de los beneficios.

La escuela anexa para los aprendices funciona con el sistema de un día completo semanal de escolaridad, el viernes, en que el aprendiz abandona su trabajo y asiste a las clases recibiendo su jornal como si hubiese trabajado. Este curso tiene tres años de duración. El resto de la semana el aprendiz trabaja aprendiendo el oficio junto a un experto.

Esta cooperativa ofrece a sus empleados el máximo de comodidad y confort como es posible observar visitando el establecimiento. Salas de descanso, comedores, guardarrota, sa-

lones de peluquería y belleza, consultorio médico, biblioteca con un valioso material de libros y revistas atendido por personal especializado.

La institución cuenta además con un departamento de Acción Social encargado de preparar los programas culturales y artísticos de fin de semana para sus asociados de Londres y del interior. En medio del edificio central se levanta un hermoso teatro de líneas modernas donde se presentan espectáculos de primera calidad los fines de semana.

Una sala menor reúne una seleccionada colección de discos, instrumentos musicales, etc., destinados a grupos pequeños que desean escuchar o hacer música.

Unas compras hechas en días posteriores a la visita del establecimiento y la escuela, me han permitido observar la eficiencia del empleado, su trato correcto, su actitud diligente. Junto a él, como ya le dije, está el aprendiz aprendiendo el oficio.

The Catholic Workers College (Colegio de trabajadores católicos): Es residencia de casi cuarenta estudiantes, hombres y mujeres de 22 a 35 años, que desean seguir cursos de Ciencias Sociales con especial referencia a los principios cristianos y a la filosofía social de la Iglesia Católica.

El curso es de dos años y los jóvenes comparten la vida de este Colegio que, además, los prepara para ingresar a la Universidad de Oxford.

Invitada a participar de la cena común, asistí luego a un debate cuyo tema era "¿Cuál sería la reacción de un país atacado por la bomba atómica?".

La exposición estaba a cargo de dos alumnos y el debate se hizo animado y general bajo la dirección del Rev. H. O. Waterhouse. S. J., director.

Estos debates, sobre temas diversos se hacen dos veces por semana, después de la cena y tienen como finalidad promover la discusión en grupo, enseñando a pensar, a emitir un juicio, a discutir con cordura, a aceptar el fallo de la mayoría, a ser tolerantes.

El ambiente sencillo, familiar, compartido por grupos raciales procedentes del país y del extranjero, la ausencia visual de formulismos religiosos, la importante biblioteca centro de estudio, el hall donde se reúnen los jóvenes a ver televisión, el comedor pulcro y modesto, los dormitorios claros y el parque de árboles añosos sin cuidados extremos, contribuyen a crear una atmósfera de grato y fraterno contacto.

LOS MEDIOS AUDIOVISUALES AL SERVICIO DE LA EDUCACION POPULAR EN INGLATERRA

La B. B. C. de Londres ha hecho llegar al mundo entero sus programas de radio, programas como se sabe de la mejor calidad y preparados especialmente para contribuir de una manera directa a la educación del pueblo.

Con este propósito, trata hoy la B. B. C. de impulsar la televisión.

Dos departamentos de la emisora son los encargados de preparar y controlar los programas.

El primero prepara los programas que se transmiten por radio y televisión: música, teatro, idiomas, divulgación de la ciencia, educación cívica, arte. Estos programas son elaborados por pedagogos, científicos, artistas y expertos en radio y T. V.

Cinco idiomas son enseñados, en tres niveles: inglés, francés, italiano, alemán y ruso.

Música y canto para niños y adultos dan motivo a hermosos programas en cuya preparación participan pedagogos musicales y músicos destacados.

La divulgación científica da motivo a una serie de programas de ocho a diez sesiones y se hace con el auxilio de los laboratorios, de los museos, de centros geográficos e históricos, bibliotecas.

Los cursos que se irradian o televisan son publicados. Los manuales están hechos en buen papel, con magníficas ilustraciones en color y en negro. En su elaboración colaboran universitarios, científicos, escritores que con un criterio didáctico

poco común en estas publicaciones, llegan a manos de los tele-escuchas como un valioso instrumento de cultura general, con guías de lectura, fuentes originales de consulta e ilustración. El precio de estos manuales está al alcance del lector más modesto.

El segundo departamento se encarga de controlar las transmisiones.

Este control está ejercido por un cuerpo de encuestadores que hacen cuatro mil encuestas diarias, encuestas breves, directas a niños, jóvenes y adultos que pueden limitar su respuesta marcando la palabra impresa correspondiente al impacto recibido por el programa: "inmensamente", "muchísimo", "regular", "nada". O llenando un espacio que tiene al pie. En muchos casos es el mismo encuestador el que escribe al dictado.

También les interesa conocer la opinión que tienen del locutor o locutores.

Otros informes son solicitados sobre otros programas, pero, por lo general, responden a la necesidad de saber qué escuchan, cuánto escuchan y qué efecto produce un programa determinado: cine, música, teatro, historia, etc.

Las veinte mil encuestas semanales son estudiadas y clasificadas extrayendo hasta sus últimas secuencias que sirven a la B. B. C. para determinar el grado de efectividad de sus programas, según edad, sexo, nivel de educación, etc.

Este estudio complejo, valioso, serio, tiene para la B. B. C. importancia capital, pues garantiza la efectividad de su trabajo y le permite conocer la influencia que tiene sobre su público.

A partir del año 1960 el Departamento de Educación de la B. B. C. anunció que los programas irradiados abarcan las tres cuartas partes del programa escolar y que éstos constituyen un importante auxiliar para el maestro. Convocó a una reunión a la que asistieron pedagogos y representantes del Ministerio de Educación. El estudio realizado por ambos cuerpos se publicó en un folleto titulado *Ver, Oír y Enseñar*. Allí son estudiados los siguientes puntos:

a) Por qué los medios audiovisuales deben ser incluidos en la preparación del maestro.

b) ·Cómo se organiza el programa de aprendizaje.

c) La Broadeasting y el proceso de aprendizaje.

Si los medios audiovisuales han sido ya introducidos en las escuelas para facilitar y mejorar la enseñanza, es justo que sean bien empleados. Si la Radio y la T. V. son escuchados y vistos en los rincones más distantes del país, influyendo de una manera notable en la educación de las masas, en su manera de pensar, en sus gustos, costumbres, siendo su influencia no siempre saludable, urge que la escuela tome una posición de orientación y dirección para que los programas respondan a las necesidades de una educación correcta.

No se trata de que los medios audiovisuales reemplacen a la acción fecunda del maestro y de la escuela, sino que sirvan de auxilio, que secunden su labor, que la afiancen ya que el pueblo recurre cada vez más a la radio y a la T. V. cuyo poder de acercamiento e influencia pone en peligro lo que hasta ayer era privativo de la escuela. Se trata en suma de que ambos medios desempeñen una función específicamente didáctica en manos del maestro.

Los dos organismos que redactaron *Ver, Oír y Estimar* establecen las bases para un curso de un mes de aprendizaje para los maestros durante el cual se adiestran en el uso de los programas televisados.

Piénsese en la eficacia de una clase de geografía, de historia o de ciencias naturales televisada. Ningún laboratorio o biblioteca puede suplir en eficacia los poderosos medios de que dispone la televisión para la ilustración de procesos científicos, acontecimientos históricos, accidentes geográficos, etc.

¡Qué ahorro de tiempo y de energía y qué dimensión alcanza el interés proyectado sobre el alumno!

Uso y no abuso de los medios audiovisuales y para ello nada más necesario que la preparación adecuada del maestro en su manejo y aplicación.

Así lo han comprendido los autores de *Ver, Oír y Estimar*

al estudiar las posibilidades de auxilio de la T. V. fijando el programa de preparación del educador.

Como en otros países europeos, en los Estados Unidos y Canadá, han surgido en Inglaterra, organizaciones como los "T. V. Group Viewing", en los cuales se trabaja prolongando y sistematizando la acción socio-cultural de los programas televisados, usando libros, films, conversaciones con técnicos y especialistas. Estos grupos organizan cursos de formación de líderes de los comunmente llamados *Group Viewing*, o teleclub.

Estas agrupaciones se multiplican cada día y son auxiliadas por instituciones culturales mayores que aconsejan, orientan y estimulan la labor de cultura popular de estos grupos menores.

Un programa preparado por una de estas asociaciones con fines de educación popular puede producir el impacto deseado en el teleseucha.

Participaban en el programa tres personas que daban al espectador la impresión de haber sido sorprendidas en la calla e invitadas a tomar parte en la improvisada reunión.

La primera persona era un hombre de mediana edad que interrogado sobre su manera de disfrutar del domingo contestó: "Desde hace más de un año enseño a cantar a mis vecinos. He organizado un coro de niños y otro de adultos y nos sentimos muy felices en nuestras reuniones y con nuestros cantos".

La segunda era una mujer bastante joven todavía que dedicaba los domingos a hacer excursiones con los niños de su barrio. Visitas a museos, campos de juego, funciones de teatro infantil y pequeños viajes cercanos a la ciudad.

El tercer personaje, también mujer, era protectora de pájaros y había aprendido a imitar sus cantos que repetía a la perfección.

El impacto que este programa produce en las gentes que lo ven y escuchan es altamente educativo.

El inglés que se siente responsable de la educación de su pueblo ¿qué duda cabe que hará suya esta encantadora lección televisada?

LA EDUCACION POPULAR EN FRANCIA

Uso del tiempo libre.— El movimiento de la educación popular en Francia, está ligado, a movimientos sociales muy característicos.

En 1862 y después en 1865 los obreros franceses planteau el problema de la educación en términos de la reducción del horario de trabajo. “Una reducción del tiempo es necesaria para el descanso del cuerpo, pero el corazón y el espíritu tienen también necesidades”.

Esta reivindicación no se hizo palpable hasta 1891 (jornada de once horas) y mejoró cuando después de otras luchas (mayo de 1906) y más tarde (1919) ésta se redujo a ocho horas.

La expansión de la escuela pública y los movimientos sociales sucesivos han contribuido notablemente en la formación de la opinión pública del pueblo francés.

El profesor del Instituto Nacional de Pedagogía, Jean Ader, en uno de sus trabajos sobre la educación popular en Francia dice: “Es a fines del siglo XIX que se constituyen las grandes corrientes sociales que animarán a la educación popular, corrientes de tendencias diversas pero que convergen en la confianza de sus posibilidades de realización del progreso social por medio de la educación popular”.

Fue con las universidades populares que la educación del adulto tomó caracteres modernos. Nacieron después del proceso Dreyfus, en 1894, y desarrollaron un amplio programa de educación, pero a partir de 1906 declinaron y hoy existen muy pocas en el país.

Con la creación de los “Auberges de la jeunesse” y la apertura de las “escuelas del trabajo”, especie de universidades populares sostenidas por los sindicatos, se prepara la expansión de 1936 fundada en conquistas sociales importantes: la semana de 40 hs. y vacaciones pagas.

En ese momento, aparece, bajo la inspiración del gran educador Leo Lagrange, una institución puramente francesa

“Le Loisir” (ocio útil) del que vamos a ocuparnos más adelante. Leo Lagrange fue el primer titular del Ministerio de “Le Loisir” y al hacerse cargo dijo: “nosotros queremos que el obrero, el campesino, el hombre sin trabajo, encuentren en el *loisir* el gozo de vivir, el sentido de su dignidad”. “Este corto período, es decir el que media entre 1936 y la última guerra, vio abrir universidades obreras, casas de la cultura, los primeros hogares rurales, las bibliotecas circulantes.

La liberación, suscitó un reflorescimiento rápido y diverso. Se crea la Dirección General de Educación Popular y de los Deportes y hay una eclosión de instituciones, sociedades de cultura, sin precedentes en la historia de la educación popular francesa. Citaremos, Pueblo y Cultura, La Federación Nacional de Hogares Rurales, La Federación Francesa de Cine Clubs, Turismo y Trabajo, Federación Francesa de las Casas de la Juventud, el Alto Comisariado de la Juventud y el Deporte, la Liga Francesa de Enseñanza Laica y otras.

Francia es un país sin analfabetos, siendo preocupación de los educadores de jóvenes y adultos que han abandonado sus estudios apenas terminada la escuela primaria, ofrecerles el mayor y mejor programa de oportunidades para mejorar su preparación y al mismo tiempo hacer del ocio, un ocio útil.

Ya en la introducción de este trabajo nos hemos referido a las luchas obreras por reducir su horario de trabajo y a la influencia que sobre él tienen las nuevas máquinas que transforman la vida de las fábricas y que tanta influencia tienen en la vida del obrero.

Pero el obrero o empleado que ha logrado, con la reducción del horario laboral, escapar de la gigantesca y esclavizante maquinaria de las grandes empresas capitalistas y puede disponer de dos días para sí, es atrapado como dice Alfred Weber, por una segunda maquinaria gigantesca, un aparato técnico manejado por mercaderes, que se proponen utilizar en beneficio propio, precisamente ese tiempo libre y recurrir a cualquier medio de atracción, a todo lo que despierta y desata sentimientos muy contrarios a la moral, a la sana reacción del

espíritu, contribuyendo a que el hombre se vuelva extraño a sí mismo.

Este aparato mecánico de la civilización y sus mercaderes, distorsionan las cosas que existen en la vida, las organiza con sentido comercial y las orienta hacia lo sensacional, en todas las formas posibles para conquistar al hombre.

Deporte de masas, revistas y cine que desata los sentidos sin otro fin que excitar, publicaciones de historias amorosas, robos, crímenes, estafas; radio y televisión con programas superficiales y vacuos, todo entra dentro de los propósitos especulativos de los mercenarios de la educación popular.

¿Qué hacer? Es indudable que quien no está defendido por fuerzas fundamentales que determinan el comportamiento en la vida, será víctima de ese sensacionalismo a que hicimos referencia.

Veamos de qué manera Francia educa para el buen uso del tiempo libre, es decir veamos, de qué manera lucha contra ese nuevo aparato mecánico de la civilización y sus mercaderes

Cicerón dijo, refiriéndose a Sócrates, que había bajado del cielo la filosofía y la había instalado entre los hombres, «s decir que hizo accesible al hombre los problemas de la filosofía.

Para ello, Sócrates no elige el local frío y abstracto de la escuela; prefiere la plaza, el mercado, el gimnasio, escuela circular de Atenas donde se reúne con sus amigos en las horas de ocio. Allí, conversa, dialoga con ellos y los conduce al conocimiento de sí mismo, al descubrimiento del alma humana.

Sócrates es sencillo, cordial, sin afectación. Rechaza que lo llamen maestro, y dice no tener alumnos. Son amigos, jóvenes y viejos a quienes enseña deleitando.

Enseñar deleitando.— Este contenido de la escuela socrática es el que corresponde a la palabra francesa "*loisir*" (ocio útil) como ya dijimos.

Cada día cobra mayor importancia en Francia y otros países la educación para el tiempo libre.

Pero esta educación exige una nueva pedagogía, un nuevo maestro. Ya en la escuela moderna la figura del viejo maes-

tro se transforma. De aquella personalidad rica en saber y en poder, dispuesta a formar la personalidad de su alumno, apenas quedan vestigios.

En la escuela moderna se ha transformado. Está frente a un alumno con personalidad autónoma en pleno desarrollo, que debe conquistar su propia cultura, para que esta cultura sea un patrimonio activo. Para esto el maestro es el guía de un compañero, dotado de una mayor y más afinada experiencia. Es un cooperador, más que un dominador.

La educación para el ocio útil implica una nueva pedagogía. Su quehacer se apoya, más que en la transmisión de conocimientos, en el desenvolvimiento de los valores culturales de las actividades del tiempo libre. Dicho de otro modo no se trata de repetir nociones, aprender un manual, cumplir un programa preestablecido, sino en desenvolver la capacidad creadora. Nada es enseñado, si no es apetecido, deseado.

Hemos visto ya que la industria somete al hombre masa a una tarea impuesta, determinada por otros que convierten al obrero en un autómatas que inhibe sus facultades de pensamiento y de acción; no piensa ni actúa por sí mismo. Los sociólogos de la industria consideran a este hombre masa caldo propicio de las dictaduras.

Además como este hombre masa realiza su tarea sin una intervención total, sin que la voluntad, el ingenio creador, el placer intervengan, su trabajo es fatigante, agotador. La notable escritora francesa Simon Weil, que hizo experiencias de ese tipo en una fábrica, dice en uno de sus libros que "la tarea es tan extenuante que una vez terminada no quedan ni siquiera fuerzas para descansar".

La educación para el buen uso del tiempo libre busca librar al hombre del peso de la vieja sentencia bíblica "ganarás el pan con el sudor de tu frente". Acaso, se pregunta un autor francés, todo lo que el hombre ha creado, arte, ciencia, filosofía ¿no es el esfuerzo realizado con amor, con perseverancia y pasión, a lo largo de toda la vida? Y son estas obras las más perdurables, son el ejercicio del pensamiento en su for-

ma más elevada y el resultado de un trabajo cumplido con placer.

“La educación popular utiliza el tiempo libre como una ley del interés”, dice el profesor Ader. La vida cotidiana constituye la materia prima de la educación popular. No se trata de distraer el tiempo en una tarea inútil o pernicioso. El sociólogo Dr. Dumazedier, director de “Pueblo y Cultura”, al referirse al ocio útil, dice: “Es un conjunto de ocupaciones a las cuales un individuo puede dedicarse plenamente, sea por placer, sea para descansar, para divertirse, para ampliar sus conocimientos, con una participación voluntaria, después de haberse liberado de sus obligaciones profesionales, familiares, sociales”.

Esta definición comprende las tres mayores funciones que caracterizan al “Loisir”. La primera es la del descanso, importante especialmente para ciertos trabajadores sumergidos en el ritmo de un trabajo intenso, o para los habitantes de las grandes ciudades fatigadas por el ruido, la agitación, la distancia. La segunda es la de la diversión y comprende actividades de viajes, juegos, deportes, etc. La tercera es la función del desarrollo de la personalidad, la más importante de la cultura popular.

La toma de conciencia de la complejidad del mundo moderno en sus diferentes aspectos preocupan a las instituciones que hacen educación popular, las que, como ya hemos dicho, rechazan de sus programas la enseñanza sistemática estructurada. Más que enseñar conocimientos se enseña a cambiar actitudes.

La pedagogía es la que “Pueblo y Cultura” llama, de “deporte de equipo”. Consiste en la preparación en equipo de cada uno de los que participan en un grupo para un determinado estudio. El método sigue tres pasos:

a) Capacidad para informarse, recoger datos, hacer entrevistas y utilizar ese material dentro del grupo, estudiarlo, clasificarlo, razonarlo.

b) Capacidad de recurrir a las fuentes para ampliar sus conocimientos; uso del libro, del film, del disco, etc.

e) Capacidad de vivir y convivir: estudiar, trabajar, discutir juntos y llegar a conclusiones. Aprender a ser tolerante con los demás y más exigentes con uno mismo.

Es lo que los franceses definen como "las operaciones mentales" a seguir en un ciclo cultural.

Cada una de las grandes instituciones de la educación popular preparan a sus animadores. Sin la preparación adecuada de estos directores de grupos culturales toda obra fracasa.

El animador debe poseer una serie de condiciones indispensables para hacer bien su tarea. Debe tener:

Intuición psicológica, penetración del individuo y del grupo.

Voluntad y perseverancia, nada puede improvisarse ni lograrse en poco tiempo.

Capacidad de trabajo, ordenado, sistemático.

Optimismo y serenidad.

Amplio horizonte cultural.

Esto importaría el "sujeto" de la preparación de animador.

El "objeto" estaría determinado por los siguientes fines:

a) El fin educativo a alcanzar por medio de iniciativas bien programadas que eviten dispersión de esfuerzos.

b) La manera más psicológicamente eficaz para lograr una perfecta armonización de sus colaboradores en vista a asegurar en todos, los mejores resultados.

c) Selección cuidadosa de las técnicas.

d) Control de los resultados.

Hay círculos culturales teóricos y círculos culturales prácticos, pero la técnica a seguir es para ambos la misma.

El "Haut Commissariat de la Jeunesse", La Fédération des Maisons des Jeunes et de la Culture", "Peuple et Culture", "La Liga Francesa de Enseñanza Laica" y otras instituciones, dedican una parte de su programa a la preparación de los animadores.

El "Haut Commissariat de la Jeunesse", por medio de sus instituciones, como la "Federación de las Casas de los Jóvenes y de la cultura", prepara sus animadores en cursos cuya duración es de diez meses. Pero hay numerosos cursos que sólo duran diez días o una semana. Se realizan en forma de internado lo que es una enorme ventaja para el buen éxito del curso o "stage". Un "stage" de diez días, por ejemplo, sobre "qué es un círculo cultural" y "cómo dirigirlo", cumple el siguiente programa:

1) Dificultades en la dirección de un círculo cultural como la de encontrar animadores entre los participantes, obreros, modestos empleados. La promoción obrera en el plano cultural.

2) Práctica de los círculos culturales. Finalidad y técnica de un círculo cultural sobre el estudio del medio social, sobre una obra literaria, sobre un problema general. Demostraciones documentadas.

3) Cómo dirigir un círculo de información, un debate, un círculo de estudios geográficos, uno teórico, uno práctico; demostración documentada.

4) El desenvolvimiento de la aptitud para conocer el medio cotidiano, para expresarse y cultivarse bajo la dirección del círculo; el problema de los autodidactos obreros y rurales.

5) Cómo formar un equipo de animadores locales; un programa de diez sesiones de iniciación al debate o a la dirección de un círculo. La orientación cultural en función de las diferentes personalidades obreras, empleados, trabajadores rurales. La progresión del entrenamiento mental; operaciones de representación, operaciones de relación.

6) Conclusión: Preparación de un programa de iniciación, adaptado a las necesidades de instituciones locales dirigidas por los participantes del "stage".

Otro "stage" o curso para animadores de Arte Dramático está dividido en tres niveles, cada uno de los cuales agrupa a

personas que tengan experiencia o no en la dirección de teatros populares.

Daremos a conocer el programa correspondiente al curso de los que recién se inician :

Estos cursos se dirigen a todos aquellos que ven en la práctica del arte dramático una de las técnicas del ocio útil más fecundas y uno de los más importantes factores de una educación popular concreta.

Estos cursos tienden esencialmente :

A la expansión del individuo por todos los medios que conducen a la expresión dramática.

A la formación pedagógica de educadores (maestros, animadores de centros juveniles o de adultos, trabajadores sociales, etc.) para el aprendizaje de técnicas de la expresión : educación corporal y vocal.

Al perfeccionamiento de cuadros de un teatro de aficionados de calidad (escenógrafos, directores de escena, comediantes, decoradores, regisseur). Esta enseñanza se presenta bajo la forma de una serie de cursos progresivos.

Curso de primer grado.— 1) Aprendizaje de técnicas de expresión por la práctica cotidiana de disciplinas esenciales (educación corporal, uso de la voz, articulación).

2) Revisión de la historia del teatro y de la literatura dramática.

3) Iniciación en los problemas de puesta en escena y de creación dramática (interpretación e invención).

4) Iniciación al artesanado teatral (decoración, maquillaje, vestuario, luz, administración, etc., etc.

Todos los temas de interés en la cultura popular son tenidos en cuenta para la organización de cursos de formación de animadores : círculos de lectura, folklore y danza, iniciación musical por el disco, artes plásticas, dirección coral, dirección de bibliotecas, etc., etc.

Veamos ahora, a través de dos ejemplos, cómo actúan estos animadores. El primero es un Círculo de Lectura. El Círcu-

lo de Lectura no es una biblioteca, ni un salón literario, ni una escuela donde se comenta un texto y se habla de su autor.

Un círculo de Lectura es esencialmente un grupo de frecuentadores que se ponen en contacto directo con una obra, por medio de un lector y un libro. Este lector debe conocer perfectamente el contenido de la obra y el pensamiento del autor y saber transmitirlo a su público. Debe además ser diestro en el manejo de las técnicas de dirigir un debate. Conocimiento del público y métodos de tratamiento, etc.

“*Pueblo y Cultura*” es la institución que ha realizado una extraordinaria labor en la organización y dirección de los círculos de lectura y en la preparación de las fichas que sirven al director del círculo para conocer y dirigir una sesión de lectura.

Veamos una de estas fichas. Es la que corresponde al cuento de Ernest Hemingway *El viejo y el mar*. En las primeras páginas el director encuentra un breve resumen de la obra y luego en síntesis, los temas, las tesis, las tendencias y puntos de vista del autor.

Sigue el tono, composición, lenguaje, estilo, empleados. Luego una serie de *páginas documentarias*: “El libro es un documento sobre la pesca del pez espada”.

¿Qué problemas plantea la narración?

¿A qué lectores va dirigido?

Lecturas complementarias, que pueden ser aconsejadas.

Sigue el *Montaje de la obra*: Duración cerca de cincuenta minutos.

Sala en penumbra, solamente una luz que ilumina al lector.

Matices de la voz, sin efectos forzados. “El tono del viejo pescador será sencillo y familiar, a veces un poco rudo como es el lenguaje de los pescadores”.

“Pero no será monótono. Una serie continuada de matices de la voz será necesaria para interpretar la noble sabiduría del hombre, la grandeza de la lucha que libra, la ternura que siente por la creación, el sentimiento poético de todo lo

que le rodea. Las reflexiones relacionadas con el chico deben destacarse y serán como un *leit-motiv* lleno de dulzura, así como de admiración las que se refieren a Di Maggio, el campeón de baseball”.

“Bien marcada la duración de la lucha, el esfuerzo físico extenuante del viejo. Bien destacados, por los cambios de tonos, cambios de ritmos, de silencios”.

“El final debe dejarse en suspenso. El autor nos deja en la ignorancia sobre la suerte del viejo pescador. De lo que estamos seguros, es que el chico ha dado al viejo la recompensa del combate: él lo admira más que nunca, él lo ha colmado decidiendo que volverá a la pesca en su compañía”.

“El “tono” deberá poder producir esta seguridad y abrirá el camino hacia el ensueño. En efecto, el relato no está terminado”.

La ficha continúa marcando las páginas y líneas de mayor significación y relieve.

Una segunda parte está destinada a una serie de notas para la discusión del cuento, con los oyentes: a) evocación de las imágenes. b) deducir los problemas; c) deducir el significado de la obra. d) hacer apreciar la obra, e) orientar hacia otras lecturas, etc.

El segundo ejemplo es de *Lectura viva*, un puente entre la literatura y el arte dramático, aplicado en las zonas rurales.

Ante la dificultad de organizar grupos de teatro en estas zonas, se hace la lectura dramatizada interviniendo animadores especialmente preparados para actuar en los medios campesinos. Es una práctica que contribuye a atraer lectores, enriquecer sus medios expresivos e iniciarlos en el juego dramático.

El ejemplo ha sido tomado de las fiestas organizadas en Nohant, lugar de origen, donde vivió y murió George Sand, con motivo del ciento cincuenta aniversario de su nacimiento.

Participan con los animadores, grupos corales y de danzas folklóricas de la región y actores tomados del lugar.

Al pie del castillo de Nohant y en la plaza de la Comuna,

escenarios vivos de episodios de obras de la escritora, se realizan los actos. Se representan algunas escenas de "Las veladas del viejo Etienne", pasajes de otras obras en las que se exalta el triunfo del amor y la fraternidad en los seres humanos.

La fiesta dura dos días. Directores, actores y espectadores se reúnen en los lugares elegidos, improvisan escenarios, se sientan en el suelo a la sombra de los árboles añosos, o en la plaza, frente a la Alcaldía o en la escalinata del castillo. Todos participan, algunos con trajes de la época, modelos salidos de dibujos originales o del depósito del mismo castillo. Desfilan estampas vivas, coloridas. Se ve desfilar el vals romántico, la mazurca polonesa, el paso de los patinadores del Segundo Imperio, las danzas giratorias o endiabladas de la "belle époque", para pasar a los bailes más modernos, los aires del año 20, las danzas colectivas de la preguerra, el baile prohibido de la ocupación, el de la atmósfera humosa de los refugios donde se agita el boogie-woogie.

Todos participan en estas danzas, todos se divierten y se instruyen al mismo tiempo. Es la educación para el uso del tiempo libre que utiliza la capacidad expresiva del hombre y la aplicación del método del aprender deleitando.

Es decir, Sócrates de nuevo entre los hombres; esta vez por los campos de Francia.

LOS MEDIOS AUDIOVISUALES Y LA EDUCACION POPULAR

Francia es uno de los primeros países que aplicó a la televisión, programas de cultura popular.

A partir del año 1946 la Federación de Obras Laicas, post y periescolares, se esforzó por equipar a las escuelas rurales con proyectores de 16mm. sonoros, animando la creación de cine-clubes rurales, siendo los maestros los animadores de debates sobre temas tratados en los films. El entusiasmo cundió y fueron muchas las comunas francesas que se agruparon utilizando el mismo aparato itinerante.

La idea de utilizar la televisión surgió en 1950 en una reunión de "animadores".

A fin de resolver el problema económico que trae consigo la compra del aparato, las comunas lo adquirieron instalándolo en las escuelas donde los vecinos podían concurrir. Esta importante experiencia dio origen a la creación de un organismo especializado "Federación Nacional de Televisión Educativa y Cultural", con un triple objetivo:

a) Federar los diversos Tele-Clubes ya constituidos dotándolos de los medios y de la documentación necesaria para sus actividades culturales.

2) Desarrollar una política sistemática con miras al equipamiento de receptores en las escuelas y centros culturales.

3) Establecer una relación permanente entre la Televisión Francesa y los telespectadores.

No fue todo fácil ni promisorio, pero la obra se mantuvo y prosperó y gracias a las iniciativas tomadas por grupos de interesados, la televisión tiene hoy un lugar asegurado en el dominio de la educación popular.

Dadas las dificultades económicas de los teleclubes para comprar el aparato, la Dirección General Francesa de la Juventud y el Deporte, a partir del año 1954, ha empezado a distribuir mil receptores por año. Esta importante contribución permite aumentar año tras año el número de personas que miran la televisión. Encuestas frecuentes aseguran los felices resultados de un programa especialmente preparado para los sectores populares.

Esta difusión ha exigido la preparación de animadores de estos programas, animadores capaces de producir el mayor número de ventajas educativas.

La multiplicación de cursos aumenta a medida que aumentan las exigencias de los teleclubes exigidos a su vez por los telesuchas.

El Ministerio de Educación Nacional, a través de sus organismos especializados, ha organizado los siguientes cursos para animadores de los programas educativos de la T. V.

1) Situación de la T. V. en el mundo e historia de su desarrollo.

- 2) Iniciación en los problemas técnicos de la televisión.
- 3) La T. V. como instrumento de educación popular.
- 4) La historia de los Teleclubes.
- 5) Problemas jurídicos y financieros de los Teleclubes.
- 6) El Teleclub como instrumento de educación popular.
- 7) La pedagogía del teleclub.
- 8) Función de las emisiones en la vida de los espectadores (diversión, interés práctico, información, conocimientos científicos, formación general, iniciación en el estudio de las obras de arte, etc.

A la discusión de cada uno de estos temas se agregaron los ejercicios prácticos en Teleclubes con presentación de programas y discusiones. En estas reuniones participan especialistas en T. V., profesores de educación popular, sociólogos, etc.

Esta experiencia francesa tuvo eco en otros países.

Otra importante iniciativa francesa fue la creación de programas televisados preparados por los mismos vecinos de ambientes rurales. Algunos programas alcanzaron gran éxito. El valor educativo de esta experiencia descansa en el hecho de que el film, que luego se televisa, se basa en argumentos propuestos por los mismos vecinos que caracterizan a los personajes como actores improvisados. Algunos temas suscitaban tanto interés que dieron motivo a reuniones de cientos de campesinos para ver el programa.

He aquí una lista de los temas filmados y televisados:

- a) Decadencias de ciertas poblaciones rurales. El éxodo rural. El remedio: la motorización.
- b) Una granja modelo. Visita: ¿Los pequeños cultivadores pueden modernizarse?
- c) Espíritu de comunidad de una aldea. Ejemplos de progreso realizados por la acción conjunta de los vecinos. El Teleclub es una ilustración elocuente.
- d) Las mujeres en el campo.
- e) Los jóvenes en el campo. Formación profesional y diversión. El éxodo rural.

Esta experiencia fue seguida de otras, no menos importantes, hasta dar nacimiento al Centro de Estudios de Radio y Televisión que tiene a su cargo la investigación de todos los problemas relacionados con la cultura popular: creación de programas, métodos de trabajo, uso del film, disco, etc.

La Antología Escolar Sonora, que cumple con una de las funciones de educación musical de niños y jóvenes, es la más importante de Europa. La colección de discos está acompañada con las canciones y las explicaciones precisas para la educación musical, consejos didácticos necesarios al maestro o al animador de grupos extraescolares.

Instituciones como el "Haut-Commissariat de la Jeunesse et des sports", "Peuple et Culture", "Oeuvre Laique d'éducation Populaire", y otras, permanentemente organizan cursos para animadores y hacen préstamos de proyectores, películas, discos, facilitando la obra de los clubes que hacen educación popular.

LA EDUCACION POPULAR EN ITALIA

Notables proyecciones alcanzó en estos últimos años, la educación popular en Italia. Un índice, tal vez el más importante, es haber reducido el analfabetismo al 12% y haber acompañado esta magna empresa con un programa de recuperación general, único efectivo cuando involucra la elevación del nivel humano de vida en sus múltiples aspectos.

Si la educación se propone resolver el primero y fundamental problema de toda sociedad democrática, igualdad de deberes e igualdad de derechos, la instrucción es el camino, pero una instrucción que consienta y asegure la aptitud de convivencia social. Es decir la formación de capacidades profesionales que permitan al hombre el ingreso en las esferas del trabajo, sin hacer de él un esclavo. Si la educación no libera, fracasa en su propósito.

Este es el pensamiento que fundamenta la obra de educación popular italiana.

Con demasiada frecuencia se habla de la evolución técnica y de la urgencia de preparar la mano de obra calificada. Esto es cierto, pero siempre que no hagamos del obrero un esclavo de fábrica. La esclavitud es siempre improductiva. Y lo que pretende la educación popular es que el hombre común sea capaz de sentir y pensar por sí mismo y en libertad.

La Conferencia Internacional de Ginebra, de 1957 declara entre otras cosas: "Parece que la reciente evolución técnica impondrá la imperiosa necesidad de una sólida educación de los adultos, no solamente para el aprendizaje de las nuevas técnicas, sino para elevar el nivel general de conocimientos y de la calificación profesional. Si la educación del adulto no se desarrolla en tal sentido el ritmo acelerado de los perfeccionamientos técnicos acrecerá las dificultades que ya se observan en algunos países en trabajadores de mediana edad, o viejos, al ser removidos de puestos que exigen mayor responsabilidad. Repetimos: *El progreso de la instrucción y de la técnica deben marchar paralelos.*

Existe, como vemos, un aspecto cultural, social y tecnológico que no puede en modo alguno ser desatendido. Así lo ha comprendido Italia incorporando al programa de educación del adulto estos principios fundamentales.

Multiplicidad de experiencias: El sector educativo en la mayoría de los países revela sus limitaciones, anclado en estructuras que poco o nada tienen que ver con las necesidades e intereses del hombre. Es decir, el ambiente educativo no evoluciona, permanece estático, inerustado en el tiempo. Pero no ocurre lo mismo con la educación popular, especialmente aquella extraescolar para el adolescente y el adulto tempranamente incorporado a la esfera del trabajo, y que, fuera de la fábrica, recibe una educación e instrucción complementarias, por métodos activos, dinámicos como ya hemos visto al referirnos a la educación en Inglaterra y en Francia.

Esta educación está influida además por la difusión de otros organismos. Piénsese en el enorme desarrollo de la prensa, la influencia de los diarios en la opinión pública, las revis-

tas ilustradas, diarios deportivos, los de aventuras, las novelas y la no pocas veces decisiva influencia del cine, la radio y la televisión, en la modificación de actitudes y maneras de pensar de las gentes.

Esta multiplicidad de experiencias se procura encauzarlas por las vías de un programa de educación que responda a las normas de vida de una sociedad bien constituida.

Quiere decir que la educación del adulto es más bien una concordancia, una convergencia de esfuerzos para crear el sentido de responsabilidad individual, que va del plano de la convivencia social y cívica al de los contenidos de cultura y de formación personal humana.

Estos conceptos constituyen el pensamiento de la UNESCO: "La educación del adulto, concebida en su forma más moderna, parte de las condiciones reales de la vida para permitir a cada uno, vivirla en plenitud. No es una distribución del conocimiento; es una iniciación en el arte de vivir la vida cotidiana. La "cultura desinteresada", tan mentada por los humanistas, se desinteresa demasiado de la vida. La verdadera cultura nace de la vida de hoy".

El programa de educación popular en Italia tiene dos aspectos:

- 1) Lucha contra el analfabetismo.
- 2) Promoción a niveles de cultura más altos con la participación consciente en toda forma de vida asociada.

Causas del analfabetismo: Son varias:

- 1) Demora en lograr la unidad italiana.
- 2) Falta de medios económicos de las comunas para sostener la escuela pública.
- 3) Las deficientes condiciones económicas de los campesinos del sur de la península.
- 4) Escaso desarrollo industrial hasta después de la guerra.
- 5) Mentalidad atrasada y los prejuicios de ciertas regiones, contrarios a la educación de la mujer y del obrero rural.
- 6) Fuerte incremento de la población que dificultó la propagación de la escuela de primeras letras.

Los educadores italianos temen el analfabetismo de regreso, es decir temen que el alfabetizado, por falta de estímulos, olvide lo que aprendió en su reducida escolaridad. Para evitar tal peligro se han adoptado numerosas iniciativas importantes y con resultados excelentes.

Se han creado cursos como los siguientes:

Cursos de zona: Son maestros voluntariosos que con limitado bagaje de libros, medicinas, ilustraciones, van a las aldeas distantes, entran en contacto con los vecinos, conocen sus necesidades más apremiantes, los ayudan a superarlas, intervienen inteligentemente en sus problemas familiares y sociales y luego se ofrecen a los que lo deseen, para enseñarles a leer y escribir.

Cursos itinerantes: Para los analfabetos nómadas, pastores todos ellos. Son educadores trashumantes verdaderos pioneros de la educación popular.

Cursos para familias: Especialmente para combatir el analfabetismo femenino, cuyo índice es el más alto. Las maestras no van a imponer la escuela; ésta, será reclamada como una consecuencia de la obra de penetración que realizan, ya enseñando a coser, preparando para primeros auxilios, enseñando música, canto, etc.

Estos cursos constituyen una verdadera avanzada pedagógica que hace zozobrar los viejos esquemas escolares opuestos a las necesidades y exigencias de la sociedad actual.

Durante el año 1957 se alfabetizaron 33 mil personas utilizando estos métodos modernos de acción estimulante y directa.

La Televisión es otro instrumento de poderosa penetración utilizado en Italia para la lucha contra el analfabetismo y para seguir los cursos de segunda enseñanza. Dejaremos para el final la relación.

Hay una línea de continuidad en la obra de educación popular que se inicia con los cursos para analfabetos, sigue con los de recuperación y termina con los de realización total. Para estos últimos se ha creado un programa que comprende: problemas relacionados con el trabajo, reforma agraria, vida cívica y po-

lítica, intereses económicos, etc. Hay en acción, además, un programa para la enseñanza del canto, de instrumentos musicales, organización de coros, difusión del teatro, de centros de lectura, etc., etc.

Dos obras nacionales de gran envergadura están en ejecución utilizando los métodos preconizadas por la UNESCO para la recuperación de zonas atrasadas.

La primera comprende una región agrícola de los Abruzzos de catorce aldeas. En esta obra participan organismos especializados del Estado, la escuela de Servicio Social de Roma y la Unesco. Desde hace varios años se trabaja en forma sistemática y permanente en el cumplimiento de un proyecto elaborado después de una larga y profunda penetración de los problemas de la zona y con la participación de los vecinos.

En la planificación se han tenido en cuenta el ambiente geográfico y demográfico, la gravitación económica, las tradiciones históricas, la influencia de la guerra, las líneas de comunicación y las perspectivas de desarrollo futuro.

En el programa de trabajo se incluyeron:

- a) Estudio de los métodos de acción.
- b) Preparación de cursos para la formación de los animadores y trabajadores sociales.
- c) Un estudio de las organizaciones existentes en la zona y las posibilidades de cooperación.
- d) Se programaron actividades de asistencia técnica: fomento de la industria local, del comercio, de la agricultura, etcétera.
- e) Se creó un programa de actividades culturales con la participación de organismos del Estado y privados: escuelas, bibliotecas, centros de lectura, teatro, cine, plástica, música, canto, etc.

La segunda gran obra se propone poner en marcha un vasto plan de recuperación de Sicilia.

Sicilia, como sabemos, ha sufrido durante siglos los efectos desastrosos de dominaciones sucesivas: cartagineses, gri-

gos, romanos, españoles, ingleses... Se opina que la *maffia* es un organismo deformado de defensa de la isla.

El gobierno ha puesto en manos del comité organizador del plan, ya en marcha, la suma de 1450 millones de liras, lo que facilita la proyección e iniciación de los trabajos.

No es éste el primer intento de recuperación de la isla, pero nunca como ahora se impulsa el cumplimiento de un plan tan profundo.

Un comité de expertos, economistas, sociólogos, psicólogos, médicos, ingenieros, profesores y maestros lo han planificado y de esa planificación surgen los problemas de la isla. Los más urgentes han sido tomados ya: la reforma agraria en marcha, iniciación de las obras de recuperación de la tierra, riego, erosión, diversificación de cultivos, creación de centros de salud, de institutos y escuelas de perfeccionamiento agrícola e industrial, de formación de obreros para el agro, centro de recreo, teatro, música, cine. Se han creado organizaciones distribuidas ya en los puntos más estratégicos.

Dos centros residenciales han sido creados para la formación de dirigentes de las actividades programadas. Estos centros estudian el ambiente para poner en evidencia los intereses concretos de los individuos y de los grupos y son al mismo tiempo instrumentos de preparación profesional y cultural de los encargados de las diversas actividades del plan. A estos cursos, cuya duración es de un año, ingresan, maestros, asistentes sociales, dirigentes de centros de cultura local, profesionales, etc., recibiendo una preparación especializada cuya acción sineronee en la práctica, evitando dispersiones, desviaciones o actividades aisladas.

Dos organismos privados y la educación popular.— *L'Umanitaria*: fundada hace setenta años por el filántropo y humanista Augusto Osima para proteger y ayudar a los desocupados creando bolsas de trabajo. *L'Umanitaria* es hoy, quizá, la más importante organización de educación popular de Italia. Su programa abarca una escuela de formación profesional con 32 especialidades, 300 profesores, de los cuales 150 son *full-time*.

Centro de estudios sociales, Federación de bibliotecas populares, cursos de organización sindical, servicio sanitario escolar, cursos permanentes de animadores de cultura popular.

Publicaciones periódicas mantienen informados a sus asociados y a los cientos de profesores que en el país y en el extranjero mantienen contacto con la institución.

La guerra destruyó el 90 % de sus construcciones, pero seis años después se habían reconstruido 30.000 m. cubiertos de arquitectura moderna, distribuidos en espaciosos pabellones, con salones de clase, talleres, laboratorios, bibliotecas, departamento para internados, comedores, etc., etc., ofreciendo a los alumnos el máximo de comodidad y de confort.

Sobre el Lago Maggiore, *L'Umanitaria* posee una propiedad emplazada en un amplio parque, donde se realizan los cursos para la formación de dirigentes de actividades de educación del pueblo. Funciona todo el año, siendo la duración de cada curso de ocho días. Muchos obreros aprovechan sus vacaciones asistiendo a estos cursos que, a la par de ser excelentes escuelas de preparación ofrecen descanso y solaz.

L'Umanitaria ofrece además, en su sede de Milán, cursos de fin de semana (sábado por la tarde y domingo de mañana) para hombres y mujeres que no pueden concurrir durante los días laborales.

Lo que más se aprecia en la obra de esta benemérita sociedad es la fe en los valores de la cultura al servicio del pueblo. *L'Umanitaria* sería una escuela más, un instituto de formación más, si no sobresaliese el espíritu con que nació y del que está saturada toda su obra. Porque el obrero que viene de la calle, cumplido su horario en fábrica, oficina o taller, para perfeccionar su oficio o aprender otro, es atrapado por ese clima fundamental, lo siente como necesario, clima de equilibrio, de paz y de bienestar que va nutriendo su vida interior y, sintiendo como suya esa escuela, descubre que sus posibilidades de estudio y de trabajo son infinitamente superiores a las que hasta entonces contaba.

¿No es ésta acaso la verdadera pedagogía, la que nació con

Sócrates, la que heredaron Comenio y Pestalozzi y llegó maltrachea y deformada a nuestros días?

Adriano Olivetti: Este industrial sociólogo que estuvo al frente de una gran empresa, la fabricación de las máquinas de escribir, se distinguió por el impulso que imprimió a la fábrica y por la obra de acción social al servicio de su pueblo.

La fábrica Olivetti está ubicada en la pequeña ciudad de Ivrea en el valle del Canavese, al pie de los Alpes. Entrar en Ivrea es entrar en la fábrica puesto que la ciudad, directa o indirectamente, vive y trabaja en alguna actividad de la empresa.

Penetrar en el corazón de la fábrica es como entrar en un mundo nuevo.

Talleres, oficinas, escuelas, institutos, biblioteca, casas habitación de empleados y obreros, comedores, hospital, clínica, jardines, plazas, campos de deportes, todo está planeado con elegancia y comodidad. Planeado con el propósito de retribuir a quien contribuye con su esfuerzo diario al progreso de la fábrica. Pero esto, con ser digno de mención, no es lo más importante.

El ingeniero Adriano Olivetti, en su libro "Sociedad, Estado, comunidad" dice: "Si yo hubiese podido demostrar que la fábrica era un bien común y no un interés privado, habrían sido justificadas transferencias de propiedad, planos reguladores, experimentos sociales audaces de descentralización del trabajo... La manera de equilibrar estas cosas existía, pero no estaba en mis manos; ocurría crear una autoridad justa y humana que supiese conciliar estas cosas en beneficio de todos".

Y más adelante:

"La aspiración hacia una sociedad más justa cuyas fuerzas resultan más equilibradas, conducen a consecuencias más amplias. Cada problema de la fábrica se manifiesta también como problema externo, de la comunidad".

En base a estos conceptos, Olivetti funda en 1948 "*Comunitá*" y poco después surgen 72 centros similares. Su finalidad es fortalecer los vínculos de solidaridad entre obreros y campesinos del valle. Se organiza un programa de actividades cultu-

rales y de beneficio social. El programa crece, aumenta el número de iniciativas que se realizan; una oficina de primeros auxilios, un club, una escuela, una plaza, una biblioteca. Las “*Comunità*” tienen el apoyo de los sindicatos independientes que durante una elección llevan su candidato representante al comité ejecutivo de la fábrica.

En forma embrionaria es la “socialización de los bienes de producción industrial y cooperativización de las actividades agrícolas” como veremos en seguida.

El valle del Canavese se caracteriza por su fertilidad, pero la población rural, como ocurre con otras regiones, abandona el campo para incorporarse a la vida fabril. Olivetti logra, por medio de las “*Comunità*” detener la evasión.

Ascensores de la industria y del campo entran en contacto directo con los vecinos. Aglié, que amenazaba despoblarse porque se cierra la hilandería que da trabajo a 300 obreros, se transforma en una dependencia de la fábrica donde actualmente trabajan 3000 obreros.

Surgen en otras poblaciones del valle amenazadas otras industrias de vestidos para niños, de material plástico, valijas para las máquinas de escribir, motores Diesel, canastos de alambre para los envases del vino, etc.

Surge el Instituto de Promoción Agrícola y nacen las cooperativas agrarias, avícolas. Se transforman los arcaicos métodos de trabajo, se modernizan las máquinas, se diversifican los cultivos, que aseguran la estabilidad económica del valle. Paralelamente surgen escuelas, bibliotecas, centros artísticos, etc., y la población en lugar de disminuir, crece.

Adriano Olivetti murió en 1958, no tenía 60 años.

Su obra de educación popular está enraizada en el valle y es conocida en el mundo entero. Los frutos se multiplican cuando las raíces son sanas y fuertes como en este ejemplo.

Los medios audiovisuales y la educación popular.— Italia ha incorporado a la educación popular los servicios de la televisión. Sus programas alcanzan proyecciones muy importan-

tes, y sus beneficios llegan a toda la población que desea salir del analfabetismo o completar su preparación secundaria.

Un organismo estatal la "Telescuola" es el encargado de planear y preparar los programas. Un cuerpo de expertos y estudiosos en técnicas audiovisuales ha adoptado modernos medios de comunicación e información y la posibilidad de renovar, a través de ellos, los tradicionales métodos didácticos. Se estudiaron y discutieron en comisiones, mesas redondas y congresos el pro y el contra de la "telescuola" y el peligro que podría entrañar la evasión escolar propiamente dicha en la edad de la escuela obligatoria.

Una vigilante atención al problema y la función auxiliar de la televisión escolar han permitido superar las dificultades y sortear los peligros. En su tercer año de funcionamiento "Telescuola" ha recogido material de información e investigación suficientes como para asegurar el éxito de su tarea; una revisión cuidadosa de sus objetivos, la rectificación de algunas experiencias, el afianzamiento de otras y el permanente control que ejerce una comisión de especialistas, asegura a la "Telescuola", en su segundo año de funcionamiento, los fines previstos por sus organizadores bajo la supervisión del Ministerio de Educación.

Cursos para analfabetos.— Al comienzo de 1960 la Radiotelevisión Italiana se unió a las demás instituciones para la lucha contra el analfabetismo. "*Non e mai troppo tarde*" (nunca es demasiado tarde) es el nombre de la audición que se transmite tres veces por semana durante seis meses, media hora por clase.

A cada alumno analfabeto teleescucha se le envía el libro de lectura, cuaderno y demás útiles de trabajo.

Este alumno puede recibir las clases en su casa, pero se han creado miles de puestos para escuchar, "Posti d'ascolto". En pequeños grupos se reúnen bajo la dirección de un coordinador, que sirve de guía y controla las actividades de los alumnos. El coordinador debe poseer el nivel de cultura necesario que haga efectiva su labor. El número de alumnos debe ser preferiblemente pequeño, nunca superior a veinte.

Las clases televisadas se caracterizan por su atracción, amenidad y eficiencia.

He visto una clase en la que el maestro enseñaba la letra h. Maestro joven, inteligente, hábil, se dirige a los alumnos recordando brevemente lo enseñado en la última clase, luego les dice que va a enseñarles una nueva letra, la h, que escribe en el pizarrón y que la van a ver aplicada en numerosas palabras.

Desaparece el maestro y se presenta un mimo; está en la habitación del hotel, se ha despertado tarde y debe tomar el tren. Se levanta, saca su máquina de afeitar y a poco de empezar, se lastima: "¡Uh...".

Desaparece el mimo, aparece el maestro. ¿Han oído Uds.? ¡Uh!... y escribe la interjección.

De nuevo aparece el mimo, esta vez en la calle, valija en mano. Pasa un ómnibus sin recogerlo. ¡Eh!...

De nuevo el maestro llama la atención, escribiendo la interjección.

Luego el maestro muestra una guitarra (en italiano *chitarra*). Les habla del instrumento tan popular y luego un cjecutante interpreta un brevísimo minueto de Mozart. Escritura de la palabra, indicaciones para encontrar otras en el libro y deber en el cuaderno. Y así termina la clase.

Los alumnos si lo desean se presentan al terminar el curso a dar su examen en alguna de las escuelas más próximas.

Cursos de orientación profesional.— Organizados de la misma manera que el anterior está dirigido a los adultos o adolescentes que habiendo terminado la escuela primaria se incorporan al trabajo.

Estos cursos de tres años son de tipo profesional e industrial, habiéndose agregado en 1960, el primer curso profesional de tipo agrario.

El programa contiene las materias: italiano, historia, geografía, educación cívica, matemática, observaciones científicas, francés, música y canto, educación física y religión. Además las materias de orientación profesional.

Profesores especializados tienen a su cargo las lecciones que se dictan tres veces por semana en un horario de una a una hora y medla.

El gobierno italiano ha editado libros de texto de todas las asignaturas, que se venden a muy bajo precio. La preparación de estos libros responde a las exigencias de la moderna pedagogía, de lectura sugestiva y grata y muy bien ilustrados.

He visto una clase de historia televisada para estos cursos de orientación profesional que me impresionó vivamente.

El tema giraba en torno de la vida del emperador Julio César. Aparece la profesora que explica los rasgos salientes del emperador, su obra, sus conquistas y la influencia que tuvo sobre Italia (diez minutos de exposición).

Desaparece la maestra y sale Victorio Gassman quien, vestido con las ropas de estilo, recita el monólogo con el cual Marco Antonio arenga al pueblo, después que Julio César fue asesinado. Es el monólogo de la obra "Julio César" de W. Shakespeare.

Es de imaginar el impacto que esta lección produce en los teleescuchas.

Como presencié estas clases en la estación de televisión de Roma, pude observar que en las dos lecciones estaba presente el equipo que organiza los programas y observa las transmisiones, anotando defectos si los hay, posibles agregados o modificaciones.

Los alumnos que lo deseen rinden examen en la escuela secundaria más próxima; hacen sus deberes que el coordinador corrige, y en los lugares donde el alumno está solo, envía semanalmente sus deberes a la televisión donde son corregidos y devueltos.

Esta obra saliente de la televisión italiana ha tenido repercusión en muchos países de Europa y en los Estados Unidos.

Cierro este trabajo transcribiendo una entre las muchas cartas que los alumnos escriben a la "Teleseuola".

... “Desde el comienzo me sentí una entusiasta alumna, muy aislada y muy anciana (67 años). No pudiendo dar examen, pienso que es igualmente útil ampliar mis conocimientos muy escasos, aprendidos en los muy lejanos años de mi infancia y casi olvidados. ...Viviendo completamente sola y siempre descosa de saber, esta “Teleseuola” es una verdadera madre para mí”.

OLGA COSSETTINI
Chiclana 345, Rosario